

# INDEX ANALYTIQUE

	Pages
PREMIÈRE PARTIE. — SÉANCES PUBLIQUES :	
Séance du 12 septembre 1923, à 16 h. . . . .	6
DEUXIÈME PARTIE. — PIÈCES DE PROCÉDURE :	
1. — Compromis d'arbitrage signé à Sofia le 18 mars 1924	9
2. — Mémoire du Gouvernement hellénique (31 juillet 1924. — <i>Avec onze appendices</i> ). . . . .	10
<i>Appendices au Mémoire du Gouvernement hellénique :</i>	
N° 1. — Lettre de S. Exc. M. Daskaloff, commis- saire du Gouvernement bulgare près la Commission des Réparations, à M. Wuarin, arbitre gréco-bulgare (27 octobre 1922 — <i>Extrait</i> ) . . . . .	22
N° 2. — Lettre de M. Wuarin, arbitre gréco-bulgare, à S. Exc. M. Daskaloff, commissaire du Gouvernement bulgare près la Commis- sion des Réparations (30 octobre 1922) . . . . .	23
N° 3. — Lettre de S. Exc. M. Rentis, ministre des Affaires étrangères de Grèce, à M. Wuarin (15/28 novembre 1922) . . . . .	24
N° 4. — Note de la légation de Grèce à Sofia au ministère des Affaires étrangères de Bulgarie (8 décembre 1922) . . . . .	25
N° 5. — Note de la légation de Grèce à Sofia au ministère des Affaires étrangères de Bulgarie (10 mars 1923) . . . . .	26
N° 6. — Note du ministère des Affaires étrangères de Bulgarie à la légation de Grèce à Sofia (27 mars 1923) . . . . .	26
N° 7. — Note de la légation de Grèce à Sofia au minis- tère des Affaires étrangères de Bulgarie (2 avril 1923) . . . . .	27
N° 8. — Note du ministère des Affaires étrangères de Bulgarie à la légation de Grèce à Sofia (4 juin 1923) . . . . .	27

# ANALYTICAL INDEX. <sup>1</sup>

	Pages
FIRST PART. — PUBLIC SITTING :	
Sitting of September 12th, 1924, at 4 p.m. . . . .	6
PART II. — DOCUMENTS :	
1. — Arbitration Agreement signed at Sofia on March 18th, 1924 . . . . .	9
2. — Case of the Greek Government (July 31st, 1924. — <i>With II Appendices</i> ) . . . . .	10
<i>Appendices to the Case of the Greek Government :</i>	
No. 1. — Letter from H.E. M. Daskaloff, Commissioner for the Bulgarian Government attached to the Reparation Commission, to M. Wuarin, Greco-Bulgarian arbitrator (October 27th, 1922. — <i>Extract</i> ) . . . . .	22
No. 2. — Letter from M. Wuarin, Greco-Bulgarian arbitrator, to H.E. M. Daskaloff, Commissioner for the Bulgarian Government attached to the Reparation Commission (October 30th, 1922) . . . . .	23
No. 3. — Letter from H.E. M. Rentis, Greek Minister for Foreign Affairs, to M. Wuarin (November 15/28th, 1922) . . . . .	24
No. 4. — Note from the Greek Legation at Sofia to the Bulgarian Ministry for Foreign Affairs (December 8th, 1922) . . . . .	25
No. 5. — Note from the Greek Legation at Sofia to the Bulgarian Ministry for Foreign Affairs (March 10th, 1923) . . . . .	26
No. 6. — Note from the Bulgarian Ministry for Foreign Affairs to the Greek Legation at Sofia (March 27th, 1923) . . . . .	26
No. 7. — Note from the Greek Legation at Sofia to the Bulgarian Ministry for Foreign Affairs (April 2nd, 1923) . . . . .	27
No. 8. — Note from the Bulgarian Ministry for Foreign Affairs to the Greek Legation at Sofia (June 4th, 1923) . . . . .	28

<sup>1</sup> With the exception of those which are indicated as being in English, all these documents are in French only.

	Pages
N° 9. — Lettre de M. Politis, président de la délégation hellénique à la IV <sup>me</sup> Assemblée de la Société des Nations, à S. Exc. M. Kalfoff, ministre des Affaires étrangères de Grèce (24 septembre 1923) . . . . .	28
N° 10. — Lettre de S. Exc. M. Passaroff, ministre de Bulgarie à Athènes, à S. Exc. M. Skouloudis, président du Conseil des Ministres de Grèce (9/22 mai 1916) . . . . .	29
N° 11. — Lettre de S. Exc. M. Passaroff, ministre de Bulgarie à Athènes, à M. Skouloudis, président du Conseil des Ministres de Grèce (5/18 août 1916) . . . . .	29
3. — Mémoire du Gouvernement bulgare (28 juillet 1924. — <i>Avec quatre appendices</i> ) . . . .	31
<i>Appendices au Mémoire du Gouvernement bulgare :</i>	
N° 1. — Tribunal arbitral mixte anglo-allemand : Affaire <i>Ralli Brothers c/ Etat allemand</i> (jugement du 15 février 1924) . . . . .	47
N° 2. — Tribunal arbitral mixte germano-belge : Affaire <i>Joseph Zurstrassen et Cie c/ Etat allemand</i> (jugement du 22 mai 1924) . . . .	52
N° 3. — Tribunal arbitral mixte gréco-bulgare : Affaire <i>Coumendis c/ Etat bulgare</i> (jugement du 15 mars 1924) . . . . .	68
N° 4. — Tribunal arbitral mixte germano-belge : Affaire <i>Loriaux c/ Etat allemand</i> (jugement du 3 juin 1924) . . . . .	71
4. — Réplique du Gouvernement hellénique (2 août 1924)	83
5. — Réplique du Gouvernement bulgare (23 août 1924. — <i>Avec cinq appendices</i> ) . . . .	96
<i>Appendices à la Réplique du Gouvernement bulgare :</i>	
N° 5. — Note de la légation d'Allemagne à Sofia à S. Exc. M. Radoslavow, président du Conseil des Ministres de Bulgarie (23 août/5 septembre 1915) . . . . .	103
N° 6. — Note du ministère des Affaires étrangères de Bulgarie à S. Exc. M. le D <sup>r</sup> Michahelles, ministre d'Allemagne à Sofia (25 août/7 septembre 1915) . . . . .	104
N° 7. — Télégramme de S. Exc. M. Passaroff, ministre de Bulgarie à Athènes, au président du Conseil des Ministres de Bulgarie (24 mai 1916)	105

No. 9. — Letter from M. Politis, President of the Greek Delegation at the Fourth Assembly of the League of Nations, to H.E. M. Kaloff, Greek Minister for Foreign Affairs (September 24th, 1923) . . . . .	28
No. 10. — Letter from H.E. M. Passaroff, Bulgarian Minister at Athens, to H.E. M. Skouloudis, President of the Greek Council of Ministers (May 9/22nd, 1916) . . . . .	29
No. 11. — Letter from H.E. M. Passaroff, Bulgarian Minister at Athens, to H.E. M. Skouloudis, President of the Greek Council of Ministers (August 5/18th, 1916) . . . . .	29
3. — Case of the Bulgarian Government (July 28th, 1924. — <i>With four Appendices</i> ) . . . . .	31
<i>Appendices to the Case of the Bulgarian Government :</i>	
No. 1. — Anglo-German Mixed Arbitral Tribunal: <i>Ralli Brothers v. German Government</i> (judgment of February 15th, 1924) . . . . .	47
No. 2. — German-Belgian Mixed Arbitral Tribunal: <i>Joseph Zurstrassen &amp; Co. v. German Government</i> (judgment of May 22nd, 1924) . . . . .	52
No. 3. — Greco-Bulgarian Mixed Arbitral Tribunal: <i>Coumendis v. Bulgarian Government</i> (judgment of March 15th, 1924) . . . . .	68
No. 4. — German-Belgian Mixed Arbitral Tribunal: <i>Loriaux v. German Government</i> (judgment of June 3rd, 1924) . . . . .	71
4. — Reply of the Greek Government (August 2nd, 1924)	83
5. — Reply of the Bulgarian Government (August 23rd, 1924. — <i>With five Appendices</i> ). . . . .	96
<i>Appendices to the Bulgarian Government's Reply :</i>	
No. 5. — Note from the German Legation at Sofia to H.E. M. Radoslavow, President of the Bulgarian Council of Ministers (August 23th/September 5th, 1915) . . . . .	103
No. 6. — Note from the Bulgarian Minister for Foreign Affairs to H.E. Dr. Michahelles, German Minister at Sofia (August 25th/September 7th, 1915) . . . . .	104
No. 7. — Telegram from H.E. M. Passaroff, Bulgarian Minister at Athens, to the President of the Bulgarian Council of Ministers (May 24th, 1916) . . . . .	105

	Pages
N° 8. — Télégramme de S. Exc. M. Passaroff, ministre de Bulgarie à Athènes, au président du Conseil des Ministres de Bulgarie (27 mai 1916) . . . . .	105
N° 9. — Télégramme de S. Exc. M. Passaroff, ministre de Bulgarie à Athènes, au président du Conseil des Ministres de Bulgarie (28 mai 1916). . . . .	106
5a. — <i>Annexe à la Réplique du Gouvernement bulgare</i> : Lettre de l'agent du Gouvernement bulgare au Greffier de la Cour (26 août 1924. — <i>Avec un appendice</i> ). . .	107
<i>Appendice</i> : Télégramme de S. Exc. M. Passaroff, ministre de Bulgarie à Athènes, au président du Conseil des Ministres de Bulgarie (22 mai 1916) . . . . .	109

### TROISIÈME PARTIE. — CORRESPONDANCE :

1. — Lettre de S. Exc. M. Kapsambelis, ministre de Grèce à La Haye, au Greffier de la Cour (2 juin 1924) . . .	113
2. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, ministre de Grèce à La Haye (3 juin 1924) . . .	113
3. — Lettre de S. Exc. M. Kapsambelis, ministre de Grèce à La Haye, au Greffier de la Cour (23 juin 1924) . . .	114
4. — Télégramme du Greffier de la Cour au Secrétaire général de la Société des Nations (25 juin 1924. — <i>En anglais</i> ). . . . .	114
5. — Télégramme du Greffier de la Cour au ministère des Affaires étrangères du Gouvernement hellénique (25 juin 1924) . . . . .	115
6. — Télégramme du Greffier de la Cour au ministère des Affaires étrangères du Gouvernement bulgare (25 juin 1924). . . . .	115
7. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, ministre de Grèce à La Haye (25 juin 1924). . .	116
8. — Lettre de S. Exc. M. Kapsambelis, ministre de Grèce à La Haye, au Greffier de la Cour (27 juin 1924) . . .	116
9. — Lettre de S. Exc. M. Kapsambelis, ministre de Grèce à La Haye, au Greffier de la Cour (27 juin 1924) . . .	117
10. — Lettre de S. Exc. M. Kapsambelis, ministre de Grèce à La Haye, au Greffier de la Cour (28 juin 1924). . .	117

	Pages
No. 8. — Telegram from H.E. M. Passaroff, Bulgarian Minister at Athens, to the President of the Bulgarian Council of Ministers (May 27th, 1916) . . . . .	105
No. 9. — Telegram from H.E. M. Passaroff, Bulgarian Minister at Athens, to the President of the Bulgarian Council of Ministers (May 28th, 1916) . . . . .	106
5a. — <i>Annex to the Bulgarian Government's Reply</i> : Letter from the Bulgarian Agent to the Registrar of the Court (August 26th, 1924. — <i>With one Appendix</i> ) .	107
<i>Appendix</i> : Telegram from H.E. M. Passaroff, Bulgarian Minister at Athens, to the President of the Bulgarian Council of Ministers (May 22nd, 1916) . . . . .	109

## PART III. — CORRESPONDENCE :

1. — Letter from H.E. M. Kapsambelis, Greek Minister at The Hague, to the Registrar of the Court (June 2nd, 1924) . . . . .	113
2. — Letter from the Registrar of the Court to H.E. M. Kapsambelis, Greek Minister at The Hague (June 3rd, 1924) . . . . .	113
3. — Letter from H.E. M. Kapsambelis, Greek Minister at The Hague, to the Registrar of the Court (June 23rd, 1924) . . . . .	114
4. — Telegram from the Registrar of the Court to the Secretary-General of the League of Nations (June 25th, 1924. — <i>In English</i> ) . . . . .	114
5. — Telegram from the Registrar of the Court to the Greek Minister for Foreign Affairs (June 25th, 1924)	115
6. — Telegram from the Registrar of the Court to the Bulgarian Minister for Foreign Affairs (June 25th, 1924) . . . . .	115
7. — Letter from the Registrar of the Court to H.E. M. Kapsambelis, Greek Minister at The Hague (June 25th, 1924) . . . . .	116
8. — Letter from H.E. M. Kapsambelis, Greek Minister at The Hague, to the Registrar of the Court (June 27th, 1924) . . . . .	116
9. — Letter from H.E. M. Kapsambelis, Greek Minister at The Hague, to the Registrar of the Court (June 27th, 1924) . . . . .	117
10. — Letter from H.E. M. Kapsambelis, Greek Minister at The Hague, to the Registrar of the Court (June 28th, 1924) . . . . .	117

	Pages
11. — Lettre du Greffier de la Cour au président du Conseil des Ministres de la République française (30 juin 1924) . . . . .	118
12. — Lettre du Greffier de la Cour au Secrétaire général de la Société des Nations (1 <sup>er</sup> juillet 1924 — <i>En anglais</i> ) . . . . .	118
13. — Télégramme du Greffier de la Cour à S. Exc. le ministre des Affaires étrangères du Gouvernement bulgare (1 <sup>er</sup> juillet 1924) . . . . .	119
14. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique (1 <sup>er</sup> juillet 1924) . . . . .	119
15. — Télégramme de S. Exc. le ministre des Affaires étrangères du Gouvernement bulgare au Greffier de la Cour (2 juillet 1924) . . . . .	119
16. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique (5 juillet 1924) . . . . .	120
17. — Lettre du Greffier de la Cour à M. le D <sup>r</sup> Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare (5 juillet 1924) . . . . .	120
18. — Lettre de S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique, au Greffier de la Cour (19 juillet 1924) . . . . .	121
19. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique (21 juillet 1924) . . . . .	121
20. — Lettre de M. le D <sup>r</sup> Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare, au Greffier de la Cour (. . . juillet 1924) . . . . .	122
21. — Lettre du Greffier de la Cour à M. le D <sup>r</sup> Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare (30 juillet 1924) . . . . .	122
22. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique (31 juillet 1924) . . . . .	123
23. — Lettre du Greffier de la Cour à M. le D <sup>r</sup> Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare (5 août 1924) . . . . .	123
24. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique (5 août 1924) . . . . .	124
25. — Lettre de M. le D <sup>r</sup> Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare, au Greffier de la Cour (9 août 1924) . . . . .	125
26. — Télégramme du Greffier de la Cour à M. le D <sup>r</sup> Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare (11 août 1924) . . . . .	125
27. — Télégramme du Greffier de la Cour à M. le D <sup>r</sup> Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare (11 août 1924) . . . . .	126
28. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique (15 août 1924) . . . . .	126
29. — Lettre de S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique, au Greffier de la Cour (15 août 1924. — <i>Avec un appendice</i> ) . . . . .	127
<i>Appendice</i> : Tribunal arbitral mixte anglo-allemand : Affaire <i>Harold Chatterton c/ Etat allemand</i> (jugement du 8 novembre 1923 — <i>En anglais</i> ) . . . . .	
	128

11. — Letter from the Registrar of the Court to the President of the French Council of Ministers (June 30th, 1924)	118
12. — Letter from the Registrar of the Court to the Secretary-General of the League of Nations (July 1st, 1924. — <i>In English</i> ) . . . . .	118
13. — Telegram from the Registrar of the Court to H.E. the Bulgarian Minister for Foreign Affairs (July 1st, 1924) . . . . .	119
14. — Letter from the Registrar to H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent (July 1st, 1924) . . . . .	119
15. — Telegram from H.E. the Bulgarian Minister for Foreign Affairs to the Registrar of the Court (July 2nd, 1924) . . . . .	119
16. — Letter from the Registrar to H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent (July 5th, 1924). . . . .	120
17. — Letter from the Registrar to Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent (July 5th, 1924) . . . . .	120
18. — Letter from H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent, to the Registrar of the Court (July 19th, 1924) . . . . .	121
19. — Letter from the Registrar to H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent (July 21st, 1924) . . . . .	121
20. — Letter from Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent, to the Registrar of the Court (July . . . 1924) . . . . .	122
21. — Letter from the Registrar to Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent (July 30th, 1924) . . . . .	122
22. — Letter from the Registrar to H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent (July 31st, 1924) . . . . .	123
23. — Letter from the Registrar to Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent (August 5th, 1924) . . . . .	123
24. — Letter from the Registrar to H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent (August 5th, 1924). . . . .	124
25. — Letter from Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent, to the Registrar of the Court (August 9th, 1924) . . . . .	125
26. — Telegram from the Registrar to Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent (August 11th, 1924) . . . . .	125
27. — Telegram from the Registrar to Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent (August 11th, 1924) . . . . .	126
28. — Letter from the Registrar to H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent (August 15th, 1924) . . . . .	126
29. — Letter from H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent, to the Registrar of the Court (August 15th, 1924. — <i>With one Appendix</i> ) . . . . .	127
<i>Appendix: Anglo-German Mixed Arbitral Tribunal. — Harold Chatterton v. German Government (judgment of November 8th, 1923. — In English)</i> . . . . .	
	128



	Pages
30. — Lettre de S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique, au Greffier de la Cour (21 août 1924) . . . . .	129
31. — Lettre du Greffier de la Cour à M. le Dr Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare (23 août 1924) . . . . .	129
32. — Lettre de M. le Dr Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare, au Greffier de la Cour (23 août 1924) . . . . .	130
33. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique (26 août 1924) . . . . .	130
34. — Lettre de M. le Dr Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare, au Greffier de la Cour (24 août 1924) . . . . .	131
35. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique (28 août 1924) . . . . .	131
36. — Lettre de S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique, au Greffier de la Cour (2 septembre 1924) . . . . .	132
37. — Lettre du Greffier de la Cour à M. le Dr Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare (3 septembre 1924) . . . . .	132
38. — Télégramme du Greffier de la Cour à M. le Dr Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare (10 septembre 1924) . . . . .	133
39. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique (10 septembre 1924) . . . . .	133
40. — Télégramme de M. le Dr Theodoroff, agent du Gouvernement bulgare, au Greffier de la Cour (11 septembre 1924) . . . . .	134
41. — Lettre du Greffier de la Cour au Secrétaire général de la Société des Nations (12 septembre 1924) . . . . .	134
42. — Lettre du Greffier de la Cour à S. Exc. M. Kapsambelis, agent du Gouvernement hellénique (12 septembre 1924) . . . . .	134
43. — Note du Greffier de la Cour à S. Exc. le ministre des Affaires étrangères de l'Equateur (12 septembre 1924) . . . . .	135
44. — Lettre du ministère des Affaires étrangères de la République tchécoslovaque au Greffier de la Cour (6 septembre 1924) . . . . .	135

## ANALYTICAL INDEX

142

Pages

30. — Letter from H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent, to the Registrar of the Court (August 21st, 1924) . . . . . 129
31. — Letter from the Registrar to Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent (August 23rd, 1924) . . . . . 129
32. — Letter from Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent, to the Registrar of the Court (August 23rd, 1924) . . . . . 130
33. — Letter from the Registrar to H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent (August 26th, 1924) . . . . . 130
34. — Letter from Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent, to the Registrar of the Court (August 24th, 1924) . . . . . 131
35. — Letter from the Registrar to H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent (August 28th, 1924) . . . . . 131
36. — Letter from H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent, to the Registrar of the Court (September 2nd, 1924) . . . . . 132
37. — Letter from the Registrar to Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent (September 3rd, 1924) . . . . . 132
38. — Telegram from the Registrar to Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent (September 10th, 1924) . . . . . 133
39. — Letter from the Registrar to H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent (September 10th, 1924) . . . . . 133
40. — Telegram from Dr. Theodoroff, Bulgarian Agent, to the Registrar of the Court (September 11th, 1924) . . . . . 134
41. — Letter from the Registrar to the Secretary-General of the League of Nations (September 12th, 1924) . . . . . 134
42. — Letter from the Registrar to H.E. M. Kapsambelis, Greek Agent (September 12th, 1924) . . . . . 134
43. — Note from the Registrar to the Minister for Foreign Affairs of Ecuador (September 12th, 1924) . . . . . 135
44. — Letter from the Czechoslovakian Ministry for Foreign Affairs to the Registrar of the Court (September 6th, 1924) . . . . . 135

# INDEX ALPHABÉTIQUE

(Pour la première et la deuxième Parties seulement.)

## A.

ADOR (GUSTAVE —): 9, 10, 12, 15, 25, 31, 32, 41, 88.

## B.

BARRAULT et GIDEL (*Le Traité de paix avec l'Allemagne*): 19, 40, 100.

BONFILS et FAUCHILLE (*Traité de Droit international public*): 33.

## C.

*Code civil allemand*: 79.

*Code civil belge*: 60, 79.

*Code civil français*: 34, 60, 79.

**Commission des Réparations**: 44, 60-62, 65, 67, 76-77, 79, 80-81, 92, 93.

*Compromis d'arbitrage gréco-bulgare*: 6.

CONSTANTIN (S. M. le roi —): 44, 105.

*Conventions de La Haye*: 21, 49, 50, 51, 54.

*Cour permanente de Justice internationale (Statut et Règlement de la —)*: 9, 10, 11, 14, 31.

## D.

DALLOZ (*Rep. Jurispr. Gen.*): 34.

DASKALOFF, commissaire bulgare: 12, 13, 22-24.

DELMOUZO, ministre de Grèce à Sofia: 9, 10, 11.

## E.

*États-Unis d'Amérique*: 18, 24, 25, 42, 43, 86, 99.

## F.

FAUCHILLE et BONFILS (*Traité de Droit international public*): 33.  
FIORE, Pasquale — (*Traité de Droit international public*): 34.

## G.

GIDEL et BARRAULT (*Le Traité de paix avec l'Allemagne*): 19, 40, 100.

## H.

Haye (Conventions de La —): 21, 49, 50, 51, 54.

## I.

ISAY et KIESSELBACH (*Juristische Wochenschrift*): 20.

## J.

*Juristische Wochenschrift* (1-15 mai 1924): 20.

## K.

KALFOFF, ministre Aff. étr. Bulgarie: 9, 10, 11, 14, 28.

KAPSAMBELIS (S. Exc. M. --), agent hellénique: 22, 95.

# ALPHABETICAL INDEX

(For Part I and II only.)

## A.

ADOR (GUSTAVE —): 9, 10, 12, 15, 25, 31, 32, 41, 88.  
*America (United States of —)*: 18, 24, 25, 42, 43, 86, 99.  
*Arbitration Agreement (Greco-Bulgarian —)*: 6.

## B.

BARRAULT and GIDEL (*Le Traité de paix avec l'Allemagne*): 19, 40, 100.  
*Belgian Civil Code*: 60, 79.  
BONFILS and FAUCHILLE (*Traité de Droit international public*): 33.  
*Bulgarian Ministry for Foreign Affairs*: 13, 14, 26, 27, 104.

## C.

**Case of Bulgarian Government**: 31.  
**Case of Greek Government**: 10.  
CONSTANTIN (H. M. King —): 44, 105.  
*Conventions of The Hague*: 21, 49, 50, 51, 54.  
*Covenant of the League of Nations*: 26, 27.

## D.

DALLOZ (*Rep. Jurispr. Gen.*): 34.  
DASKALOFF, Bulgarian Commissioner: 12, 13, 22-24.  
DELMOUZO, Greek Minister at Sofia: 9, 10, 11.

## F.

FAUCHILLE and BONFILS (*Traité de Droit international public*): 33.  
FIORE, Pasquale — (*Traité de Droit international public*): 34.  
*French Civil Code*: 34, 60, 79.

## G.

*German Civil Code*: 79.  
*German Legation at Sofia*: 103-104.  
GIDEL and BARRAULT (*Le Traité de paix avec l'Allemagne*): 19, 40, 100.  
*Greek Legation at Sofia*: 13, 14, 26, 27.

## H.

*Hague Conventions*: 21, 49, 50, 51, 54.

## I.

ISAY and KIESSELBACH (*Juristische Wochenschrift*): 20.

## J.

*Juristische Wochenschrift*  
(May 1-15th, 1924): 20.

## K.

KALFOFF, Bulgarian Minister for Foreign Affairs: 9, 10, 11, 14, 28.  
KAPSAMBELIS (H.E. M. —), Greek Agent: 22, 95.

KIESSELBACH et ISAY (*Juristische Wochenschrift*): 20.  
 KLOTZ (*De la Guerre à la Paix*): 66.  
*Kriegsrohstoffabteilung*: 48, 54.

## L.

*Légation de Grèce à Sofia*: 13, 14, 26, 27.  
*Légation d'Allemagne à Sofia*: 103-104.  
*Livre Blanc grec*: 21.  
**Lusitania** (Torpillage du —): 13, 18, 19, 20, 25, 42, 43, 44, 46, 89, 90, 91, 94, 99, 100.

## M.

**Mémoire du Gouvernement bulgare**: 31.  
**Mémoire du Gouvernement hellénique**: 10.  
*Ministère Aff. étr. Bulgarie*: 13, 14, 26, 27, 104.

## P.

*Pacte de la Société des Nations*: 26, 27.  
 PASSAROFF, ministre de Bulgarie à Athènes: 29, 30, 105, 106, 107, 108, 109.  
 POLITIS, ministre Aff. étr. de Grèce: 14, 28, 44.  
 PRADIER-FODÉRE (*Traité de Droit diplomatique*): 34.

## R.

RADOSLAVOW, président du Conseil bulgare: 103, 104, 106.  
*Recueil des Décisions des T. A. M.*: 17, 33, 37, 38, 42, 43, 57, 69, 70, 75, 79, 97.  
*Reichsentschädigungskommission*: 54, 67.  
 RENTIS, ministre Aff. étr. de Grèce: 24-25.

**Réplique du Gouvernement bulgare**: 96.

**Réplique du Gouvernement hellénique**: 83.

*Roupel* (Incident de —): 29-30, 106-107, 109.

## S.

*Salonique (Occupation de —)*: 91.  
 SKOULOUDIS, président du Conseil hellénique: 29, 105, 106, 109.

## T.

THEODOROFF (Dr Th. —), agent bulgare: 47, 69, 103, 108.  
 TORLEY DUWELL (*Quelques considérations au sujet de l'article 297e du Traité de Versailles*): 19, 100.  
**Traité de Neuilly**: 6, 9, 10, 26, 31-52, 69, 70, 83-103.  
*Traité de Saint-Germain*: 56.  
**Traité de Versailles**: 17, 18, 19, 20, 36, 44, 45, 46, 47-68, 71-82, 84, 86, 87, 89, 91, 93, 94, 97, 99, 100.  
*Tribunaux arbitraux mixtes (Recueil des Décisions des —)*: 17, 33, 37, 38, 42, 43, 57, 69, 70, 75, 79, 97.  
**Tribunaux arbitraux mixtes** (jugements).  
 Boyadjouglou c/ Banque Nationale de Bulgarie et État bulgare: 70.  
 Cambitis c/ État bulgare: 69.  
 Coumendis (Constantin —) c/ État bulgare: 37, 68-71.  
 Entreprises Maritimes Belges c/ État allemand: 60, 65.  
 Heim et Chamant c/ État allemand: 33, 43.  
 Henry (S. A. Frédéric —) c/ État allemand: 57.  
 Loriaux c/ État allemand: 38, 42, 71-82.

KIESSELBACH and ISAY (*Juristische Wochenschrift*): 20.  
 KLOTZ (*De la Guerre à la Paix*): 66.  
*Kriegsrohstoffabteilung*: 48, 54.

## L.

**Lusitania** (Torpedoing of —): 13, 18, 19, 20, 25, 42, 43, 44, 46, 89, 90, 91, 94, 99, 100.

## M.

**Mixed Arbitral Tribunals** (judgments).

Boyadjoglou *v.* National Bank of Bulgaria and State of Bulgaria: 70.  
 Cambitis *v.* State of Bulgaria: 69.  
 Coumendis (Constantin —) *v.* State of Bulgaria: 37, 68-71.  
*Entreprises Maritimes Belges v.* German State: 60, 65.  
 Heim & Chamant *v.* German State: 33, 43.  
 Henry (S. A. Frédéric —) *v.* German State: 57.  
 Loriaux *v.* German State: 38, 42, 71-82.  
 Loy & Marcus *v.* German State: 37.  
 Mac Leo Roussel & Co. *v.* German State: 37.  
 Milaire *v.* German State: 75, 79.  
 Petit *v.* German State: 75.  
 Ralli Brothers *v.* German State: 37, 47-52.  
 Rymenans *v.* German State: 65.  
*Sté des Remorqueurs anversoïis v.* German State: 55.  
*Sté Vinicole de Champagne v.* Mumm: 63.  
 Tchoupria (Refineries of —) *v.* State of Bulgaria: 37, 42, 70.  
 Tesdorf *v.* German State: 37, 49, 70.

Tiedemann *v.* State of Poland: 63.

Wappa *v.* State of Austria: 37.  
 Weiss, Beiheller & Brooks Ltd. *v.* German State: 37, 70.  
 Zurstrassen (Joseph —) *v.* German State: 37, 52-68.

*Mixed Arbitral Tribunals* (Collection of Decisions of —), 17, 33, 37, 38, 42, 43, 57, 69, 70, 75, 79, 97.

## P.

PASSAROFF, Bulgarian Minister at Athens: 29, 30, 105, 106, 107, 108, 109.

*Permanent Court of International Justice (Statute and Rules of —)*: 9, 10, 11, 14, 31.

POLITIS, Greek Minister for Foreign Affairs: 14, 28, 44.

PRADIER FODÉRE (*Traité de Droit diplomatique*): 34.

## R.

RADOSLAVOW, Bulgarian President of the Council: 103, 104, 106.  
*Reichsentschädigungskommission*: 54, 67.

RENTIS, Greek Minister for Foreign Affairs: 24-25.

**Reparation Commission**: 44, 60-62, 65, 67, 76-77, 79, 80-81, 92, 93.

**Reply of Bulgarian Government**: 96.

**Reply of Greek Government**: 83.

*Roupel (Incident of —)*: 29-30, 106-107, 109.

## S.

*Saloniki (Occupation of —)*: 91.  
 SKOULODIS, Greek President of the Council: 29, 105, 106, 109.

## T.

THEODOROFF (Dr. Th. —), Bulgarian Agent: 47, 69, 103, 108.

- Loy et Marcus c/ État allemand : 37.  
 Mac Leo Roussell & Co. c/ État allemand : 37.  
 Milaire c/ État allemand : 75, 79.  
 Petit c/ État allemand : 75.  
 Ralli Brothers c/ État allemand : 37, 47-52.  
 Sté Vinicole de Champagne c/ Mumm : 63.  
 Sté des Remorqueurs anversoïis c/ État allemand : 55.  
 Tchoupria (Raffineries de —) c/ État bulgare : 37, 42, 70.  
 Tesdorf c/ État allemand : 37, 49, 70.  
 Tiedemann c/ État polonais : 63.
- Wappa c/ État autrichien : 37.  
 Weiss, Beiheller & Brooks Ltd. c/ État allemand : 37, 70.  
 Zurstrassen (Joseph —) c/ État allemand : 37, 52-68.
- V.**
- VATTEL (*Le Droit des Gens*) : 16.  
 VENIZELOS, président du Conseil hellénique : 44, 98, 106, 108.
- W.**
- WUARIN (A. —), arbitre gréco-bulgare : 12, 13, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 88.

TORLEY DUWELL (*Quelques considérations au sujet de l'article 297c du Traité de Versailles*): 19, 100.

**Treaty of Neuilly**: 6, 9, 10-26, 31-52, 69, 70, 83-103.

*Treaty of Saint-Germain*: 56.

*Treaty of Versailles*: 17, 18, 19, 20, 36, 44, 45, 46, 47-68, 71-82, 84, 86, 87, 89, 91, 93, 94, 97, 99, 100.

## V.

VATTEL (*Le Droit des Gens*): 16.

VENIZELOS, Greek President of the Council: 44, 98, 106, 108.

## W. .

*White Book (Greek ---)*: 21.

WUARIN (A. —), Greco-Bulgarian arbitrator: 12, 13, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 88.



Tous droits réservés par la Cour  
permanente de Justice internationale.  
All rights reserved by the Permanent  
Court of International Justice.